BG: СУПЕР КОНЦЕНТРИРАН ОМЕКОТИТЕЛ С ЕФЕКТ ЗА ЛЕСНО ГЛАДЕНЕ И ГРИЖА ЗА ТЪКАНИТЕ. БЕЗ МИКРОПЛАСТМАСА, ДЕРМАТОЛОГИЧНО ТЕСТВАН. НЕ ИЗЛИВАЙТЕ ДИРЕКТНО ВЪРХУ ТЪКАНИТЕ И НЕ СМЕСВАЙТЕ С ДРУГ ПРЕПАРАТ. ДОБАВЕТЕ ПРИ ПОСЛЕДНОТО ИЗПЛАКВАНЕ. ВИНАГИ ЧЕТЕТЕ И СЛЕДВАЙТЕ ИНФОРМАЦИЯТА НА ЕТИКЕТА. ДА СЕ СЪХРАНЯВА ИЗВЪН ОБСЕГА НА ДЕЦА. ДА СЕ ИЗБЯГВА КОНТАКТ С ОЧИТЕ. ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ, ВЕДНАГА ДА СЕ ИЗПЛАКНАТ ОБИЛНО С ВОДА И ДА СЕ ПОТЪРСИ МЕДИЦИНСКА ПОМОЩ. СЪСТАВ: 5 – 15 % КАТИОННИ ПАВ; СЪДЪРЖА ОЩЕ: АРОМАТ/ БУТИЛФЕНИЛ МЕТИЛПРОПИОНАЛ /, БЕНЗАЛКОНИЕВ ХЛОРИД. ПРОИЗВОДИТЕЛ И ДИСТРИБУТОР: "ФИКОСОТА" ООД, ГР. ШУМЕН, БУЛ. "МАДАРА" №48, Т: +359 54 859 103 / **RO/MD:** BALSAM DE RUFE SUPER CONCENTRAT NOU CU EFECT DE CĂLCARE USOARĂ ȘI ÎNGRIJIRE A ȚESĂTURILOR. SUPER CATIFELARE. FARA MICROPLASTIC, TESTAT DERMATOLOGIC. NU TURNAȚI DIRECT PE ȚESĂTURI ȘI NU AMESTECAȚI CU ALT PREPARAT. ADĂUGAȚI LA ULTIMA CLĂTIRE. CITIȚI ȘI RESPECTAȚI ÎNTOTDEAUNA INFORMAȚIILE DE PE ETICHETĂ. A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR. A SE EVITA CONTACTUL CU OCHII. ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII CLĂTIȚI CU APĂ DIN ABUNDENȚĂ ȘI CĂUTAȚI AJUTOR MEDICAL. A NU SE ÎNGHIȚI. ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE, SUNAȚI IMEDIAT LA UN CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ SAU UN MEDIC. ELIMINAȚI CONȚINUTUL/RECIPIENTUL ÎN CONFORMITATE CU SISTEMUL DE COLECTARE SELECTIVĂ APLICABIL ÎN LOCALITATEA DVS.CONȚINUT: 5 – 15 % TENSIDE CATIONICE; MAI CONȚINE: PARFUM / BUTILFENILMETILPROPIONAL /, CLORURA DE BENZALCONIU. / PRODUS DE FICOSOTA LTD, BULGARIA, B-DUL MADARA 48 SHUMEN, T.+359 54 859 103 / **RO:** DISTRIBUITOR: ROMÂNIA, FICOSOTA MARKETING ROMÂNIA S.R.L., BUCUREȘTI, SECTOR 2,ȘOS. PIPERA 46D-46E-48, OREGON PARK, CORP B, ET. 6 TEL.: +40 21 409 27 84. / **MD:** IMPORTATOR: SIDAL GRUP SRL, MOLDOVA, STAUCENI, STR. ALEXEI MATEEVICI 87A, TEL: +(373) 22 42 17 02; FAX: +(373) 30 55 52 43 / **AL:** ZBUTËS SUPER I KONCENTRUAR ME EFEKT PËR HEKUROSJE TË LEHTË DHE KUJDES TË RROBAVE. PA MIKROPLASTIKË, I TESTUAR DERMATOLOGJIKISHT. MOS E HIDHNI DIREKT NË RROBA DHE MOS I PËRZIENI ME NDONJË PREPARAT TJETËR. SHTONI NË SHPËLARJEN E FUNDIT. GJITHMONË LEXONI DHE NDIQNI INFORMACIONIN NË ETIKETË. TË RUHET LARG KONTAKTIT NGA FËMIJËT. SHMANGNI KONTAKTIN ME SYTË. NË RAST KONTAKTI ME SYTË NJËHERË TË SHPËLAET ME UJË TË BOLLSHËM DHE KËRKONI NDIHMË MJEKËSORE. PËRBËRËSIT: 5 - 15% SURFAKTANTË KATIONIKË; PËRMBAN GJITHASHTU: AROMË /BUTILFENIL METILPROPIONAL /, BENZALKONIUM CHLORIDE. / PRODHUAR NGA "FICOSOTA" SH.P.K. BULLGARI, SHUMEN, LAGJA "MADARA" 48, TEL. +359 54 859 103. IMPORTUES DHE DISTRIBUTOR: TANISKIDIS GROUP, TIRANE-ALBANIA, T: +355682007857, E-MAIL: SALES@TANISKIDIS.COM / **RS/ME:** SUPER KONCENTROVANI OMEKŠIVAČ SA EFEKTOM ZA LAKO PEGLANJE I NEGU TKANINE. BEZ MIKROPLASTIKE, DERMATOLOŠKI TESTIRANO. NEMOJTE SIPATI DIREKTNO NA TKANINE ILI MEŠATI SA BILO KOJIM DRUGIM DETERDŽENTOM. DODAJTE PRILIKOM POSLEDNJEG ISPIRANJA. UVEK ČITAJTE I PRATITE INFORMACIJE NA ETIKETI. ČUVATI VAN DOMAŠAJA DECE. IZBEGAVATI KONTAKT SA OČIMA. UKOLIKO PROIZVOD DOĐE U KONTAKT SA OČIMA DOBRO ISPRATI VODOM I POTRAŽITI MEDICINSKU POMOĆ. SASTAV: 5-15% KATIONSKI SURFAKTANTI; TAKOĐE SADRŽI: MIRIS /BUTILFENIL METILPROPIONAL /, BENZALKONIJUM HLORID. / PROIZVOĐAČ: FICOSOTA, BUGARSKA, SHUMEN, BLD. MADARA 48, BROJ TELEFONA: +359 54 859 103 / **RS:** UVOZNIK I DISTRIBUTER ZA SRBIJU: AWT INTERNATIONAL D.O.O., BATAJNICKI DRUM 283F, 11080 BEOGRAD, T: +381 11 33 04 600, E-MAIL: AWTBGD@AWT.RS; WWW.AWT.RS. / **ME:** UVOZNIK I DISTRIBUTER ZA CRNU GORU: CALGO MN DOO, UL. ZLATE KAIČEVIĆ BR.4 A, 81000 PODGORICA, T: +38220244519 /

GR/CY: ΣΟΎΠΕΡ ΣΥΜΠΥΚΝΩΜΈΝΟ ΜΑΛΑΚΤΙΚΌ ΜΕ ΦΟΡΜΟΥΛΑ ΓΙΑ ΈΥΚΟΛΟ ΣΙΔΈΡΩΜΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΠΟΊΗΣΗ ΥΦΑΣΜΆΤΩΝ. ΧΩΡΊΣ ΜΙΚΡΟΠΛΑΣΤΙΚΆ, ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΙΚΆ ΕΛΕΓΜΈΝΟ. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΊΤΕ ΤΟ ΜΑΛΑΚΤΙΚΌ ΚΑΤΕΥΘΕΊΑΝ ΣΤΑ ΡΟΎΧΑ ΚΑΙ ΜΗ ΑΝΑΜΕΙΓΝΎΕΤΕ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΆ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΆ. ΠΡΟΣΘΈΣΤΕ ΣΤΟ ΤΕΛΕΥΤΑΊΟ ΞΈΒΓΑΛΜΑ. ΝΑ ΔΙΑΒΆΖΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΕΊΤΕ ΠΆΝΤΑ ΤΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΊΕΣ ΣΤΗΝ ΕΤΙΚΈΤΑ. ΔΙΑΤΗΡΉΣΤΕ ΜΑΚΡΙΆ ΑΠΌ ΠΑΙΔΙΆ. ΑΠΟΦΕΎΓΕΤΕ ΤΗΝ ΕΠΑΦΉ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΆ. ΣΕ ΠΕΡΊΠΤΩΣΗ ΕΠΑΦΉΣ ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΆ, ΠΛΎΝΕΤΕ ΑΜΈΣΩΣ ΜΕ ΆΦΘΟΝΟ ΝΕΡΌ ΚΑΙ ΖΗΤΉΣΤΕ ΙΑΤΡΙΚΉ ΣΥΜΒΟΥΛΉ. ΣΥΝΘΈΣΗ: 5 – 15% ΚΑΤΙΟΝΙΚΈΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΟΔΡΑΣΤΙΚΈΣ ΟΥΣΊΕΣ ΠΕΡΙΈΧΕΙ ΑΚΌΜΗ: ΑΡΩΜΑΤΙΚΈΣ ΟΥΣΊΕΣ /ΒΟΥΤΥΛΟΦΑΙΝΥΛΙΚΉ ΜΕΘΥΛΟΠΡΟΠΙΟΝΆΛΗ /, ΒΕΝΖΑΛΚΟΝΙΚΌ ΧΛΩΡΊΔΙΟ. / ΚΑΤΑΣΚΕΥΆΖΕΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ «FICOSOTA»LTD., ΒΟΥΛΓΑΡΊΑ, Π. ΣΟΎΜΕΝ, ΛΕΩΦ.ΜΆΔΑΡΑ №48., ΤΗΛ. +359 54 859 103 / ΕΙΣΑΓΩΓΈΑΣ & ΔΙΑΝΟΜΈΑΣ: ΑΦΟΊ ΚΟΝΤΖΟΓΛΟΥ ΔΊΚΤΥΟ ΔΙΑΝΟΜΏΝ Α.Ε ΤΕΡΜΑ ΟΔΟΎ ΛΕΙΒΑΔΙΟΥ, ΒΑΣΙΛΙΚΆ, ΘΕΣΣΑΛΟΝΊΚΗ, 57006, INFO@KONTZOGLOU.GR , 2396023602, WWW.KONTZOGLOU.GR / **CY:** ΔΙΑΝΟΜΈΑΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟΣ: YAKUMO ENTERPRISES LTD, T: +35722720804, ΗΛ.ΔΙΕΥ. INFO@YAKUMO.EU, ΤΡΙΚΩΜΟΥ 3, 2540, ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ ΙΔΑΛΙΟΥ, ΛΕΥΚΩΣΙΑ, ΚΥΠΡΟΣ.

3 800024 051104

SOFT & FRESH 4-5 kg/кг 20ml/мл	**ULTRA SOFT & FRESH** 6+ kg/кг 60ml/мл

BG: ЕКСТРА СВЕЖО И МЕКО ИЛИ УЛТРА СВЕЖО И МЕКО. / **RO/MD:** EXTRA PROASPĂT ȘI MOALE SAU ULTRA PROASPĂT ȘI MOALE. / **AL:** EKSTRA TË FRESKËTA DHE TË BUTA OSE ULTRA E FRESKËT DHE E BUTË. / **RS/ME:** EKSTRA SVEŽ I MEKAN ILI ULTRA SVEŽ I MEKAN. / **GR/CY:** ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΆ ΦΡΈΣΚΟ ΚΑΙ ΑΠΑΛΌ Η ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΆ ΦΡΈΣΚΟ ΚΑΙ ΑΠΑΛΌ.

www.semana.eu.com **www.ficosota.com**

BG: НАЙ-ДОБЪР ДО: ВИЖ МАРКИРОВКАТА НА ОПАКОВКАТА (EXP/BB). ПРОИЗВЕДЕН 18 МЕСЕЦА ПРЕДИ ТАЗИ ДАТА. / **RO/MD:** A SE FOLOSI PREFERABIL ÎNAINTE DE: VEZI MARCAJUL PE AMBALAJ (EXP/BB). PRODUS CU 18 DE LUNI ÎNAINTE DE ACEASTĂ DATĂ. /**AL:** ME SE MIRI DERI NE: /TË PËRDORET PARA DATËS: SHIH SHENJËN NË PAKETIM (EXP/BB). AFATI I RUAJTJES – 18 MUAJ, PAS DATËS SË PRODHIMIT (PRO/P) / **RS/ME:** NAJBOLJE UPOTREBITI DO: OZNAČENO NA PAKOVANJU (EXP/BB) ROK TRAJANJA - 18 MESECI OD DATUMA PROIZVODNJE (PRO/P). / **GR/CY:** ΚΑΛΎΤΕΡΟ ΠΡΙΝ: ΒΛΈΠΕ ΤΗΝ ΕΤΙΚΈΤΑ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΊΑ (EXP / BB) ΚΑΤΑΛΛΗΛΌΤΗΤΑ - 18 ΜΗΝΩΝ ΜΕΤΆ ΤΗΝ ΗΜΕΡΟΜΗΝΊΑ ΠΑΡΑΣΚΕΥΉΣ (PRO / P).

Номінальний об'єм / Cantitate netă / Нето тегло / Net weght: 1,2 L/л℮

UA.TR.053

NEW

EASY IRON

Semana

super SOFT

60 WASHES

DERMATOLOGICALLY TESTED

Care

FABRIC CONDITIONER

SUPERCONCENTRATE

FREE FROM MICROPLASTIC

remove before recycling

Знати етикетку перед утилізацією

Înlăturați înainte de reciclare